

FORZA 7 SERIE 47

SERRATURE PER SERRAMENTI ESTERNI
SCORREVOLI E A BATTENTE
LOCKS FOR OUTSIDE DOORS AND WINDOWS
SLIDING AND SWING DOORS



safeguarding your security

www.mottura.it

AZIENDA CON SISTEMA
DI GESTIONE QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =

AZIENDA CON SISTEMA
DI GESTIONE SICUREZZA
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 45001 =

99234IGB - 04/19 - a_021813



**MADE
IN
ITALY**

**GARANZIA E ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE
WARRANTY AND INSTALLATION INSTRUCTIONS**

AVVERTENZE GENERALI

Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. ringrazia per la fiducia accordata scegliendo questo prodotto e raccomanda di:

- leggere con la massima attenzione le istruzioni prima dell'uso o di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione sul prodotto.
- in caso di problemi rivolgersi esclusivamente presso il vostro rivenditore.

Le caratteristiche dei prodotti riportate su queste istruzioni possono essere soggette a variazioni da parte della Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A., in ogni momento e senza preavviso.

• CONDIZIONI DI GARANZIA

Questo prodotto, collaudato dalla Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A., è garantito da ogni difetto di fabbricazione, per la durata definita dalla normativa vigente in Italia, dalla data d'acquisto, comprovata dal documento fiscale di vendita. La garanzia è operativa se viene esibito al personale dell'assistenza tecnica il documento fiscale della vendita che riporti gli estremi identificativi del prodotto. Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione delle parti riscontrate difettose all'origine per vizi di fabbricazione, escluse spese di trasporto da e per i centri di assistenza, spese che restano a carico del cliente.

In caso di ripetuto guasto della stessa origine o di guasto non riparabile, si provvederà ad insindacabile giudizio della Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. alla sostituzione completa del prodotto. La garanzia sul prodotto sostituito continuerà fino alla fine del contratto originario.

Nel caso si rendesse necessario l'intervento a domicilio, il cliente è tenuto a corrispondere -se richiesto- un diritto di chiamata per le spese di trasferimento del personale tecnico autorizzato.

I rischi di trasporto saranno a carico del cliente se effettuato con invio diretto; a carico del tecnico autorizzato se il prodotto viene ritirato e trasportato dal tecnico stesso.

• LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ

Non sono coperti da garanzia i danni derivanti da negligenza, trascuratezza o uso non corrispondente alle modalità di funzionamento illustrate, da manutenzione effettuata in modo non conforme da quanto illustrato su queste istruzioni o comunque da personale non autorizzato, trasporto senza le dovute cautele e comunque da circostanze che non possono derivare da difetti di fabbricazione.

 **N.B. Non eseguire alcuna verniciatura con la serratura montata.**

Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni causati a persone o cose derivanti dalla mancata osservanza di tutte le precauzioni d'uso qui riportate.

GENERAL INSTRUCTIONS

Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. thanks you for choosing this product and reminds you to:

- read the instructions very carefully before using or doing any maintenance on the product.
- in case of problems, contact an authorized dealer only.

Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. may change the characteristics of the products described in these instructions at any time and without notice.

• WARRANTY TERMS

This product has been inspected by Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. and is guaranteed to be free of all manufacturing defects for the time specified by current Italian law, starting on the date of purchase indicated on the sales receipt.

The warranty is in force if the sales receipt, showing details identifying the product, is exhibited to customer service personnel. The warranty covers the replacement or repair of parts found defective at origin due to manufacturing defects. Costs of shipping to and from service centers will be paid by the customer.

In case of repeated malfunction of the same type or unreparable defect, Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. may, in its final judgment, replace the complete product.

The warranty on the replaced product will continue until expiration of the original warranty. If work is necessary at the customer's home, the customer will - if requested - be required to pay a charge for the costs of transfer of authorized technical personnel.

Transport will be at the customer's risk if the product is sent by the customer, and at the authorized technician's risk if the product is picked up and transported by the technician.

• LIMITS OF LIABILITY

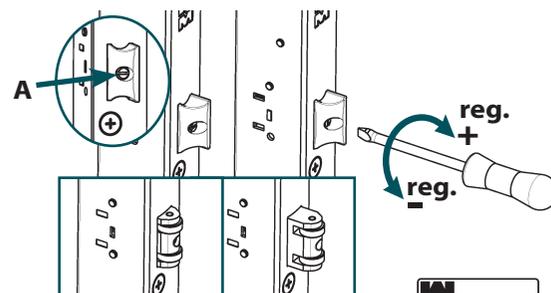
The warranty does not cover damage deriving from negligence, carelessness or use in any manner not described in these instructions, maintenance performed in any manner not described in these instructions or by unauthorized personnel, transport without the necessary precautions, and from any circumstances that cannot be attributed to manufacturing defects.

 **N.B. Do not do any painting with the lock fitted.**

Moreover, Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. declines all liability for any harm to persons or property deriving from disregard of any instruction and/or warning contained herein.

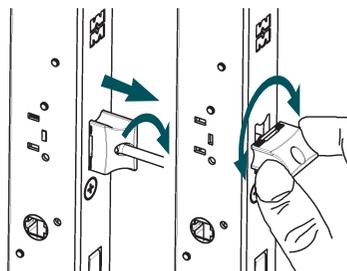
REGOLAZIONE E REVERSIBILITÀ' MEZZO GIRO

La regolazione e la reversibilità del mezzogiro si ottiene agendo, tramite cacciavite piatto, sulla vite di regolazione "A" presente sullo stesso. La rotazione della vite in senso orario consente una "regolazione" (max 6 mm) della fuoriuscita del mezzogiro, fino alla sua completa fuoriuscita permettendone così la rotazione di 180° (reversibilità). La rotazione inversa della vite, riporta il mezzo giro in posizione d'utilizzo.



ADJUSTMENT AND REVERSIBILITY OF THE LATCHBOLT

Regulation and reversibility of latchbolt are obtained by acting through a flat screwdriver on screw "A" which is present on the latchbolt itself. The rotation of the screw clockwise allows to "adjust" (max 6 mm) the coming out of the latchbolt until its full release, thus allowing to rotate 180° (reversibility). The reverse rotation of the screw moves again the latchbolt in position of use.



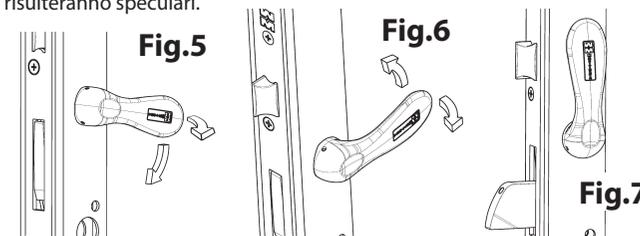
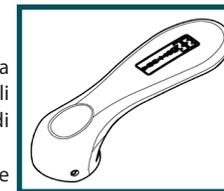
ACCESSORI

LA MANIGLIA Art.99520

La maniglia ribassata è stata studiata per permettere il suo utilizzo quando gli spazi non consentono il montaggio di pomoli o maniglie standard.

Per il montaggio fare riferimento alle istruzioni allegate alla confezione della maniglia.

Per la versione DX l'azionamento dello scrocco avviene tirando leggermente a se la maniglia ruotandola leggermente in senso orario (fig.5). La chiusura del catenaccio avviene tirando a se la maniglia, ruotandola di 90° in senso antiorario (fig.6) rilasciandola nella posizione di chiusura (fig.7). Per la versione SX i movimenti risulteranno speculari.



ACCESSORIES

THE HANDLE Art. 99520

The lowered handle is designed for use when there is insufficient space to assemble standard knobs or handles.

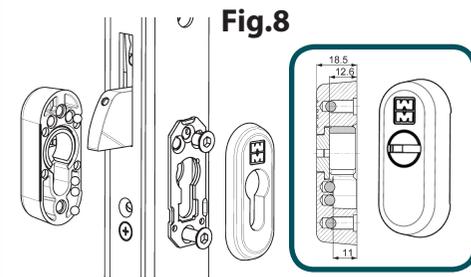
For assembly refer to the instructions enclosed in the packing of the handle.

For right-hand opening engage the latch by pulling the handle gently toward you and turning it slightly clockwise (fig. 5). Close the bolt by pulling the handle toward you, turning it counterclockwise 90° (fig. 6) and releasing it in closed position (fig. 7).

For the left-hand version, reverse the directions of rotation of the handle.

RINFORZI (Art.94920) MOSTRINE (Art.95420)

Per completare il montaggio si consiglia l'utilizzo del defender di protezione esterna per cilindro a profilo europeo (schema di installazione in figura 8). Oppure può essere utilizzata la doppia mostrina da fissare sia internamente che esternamente utilizzando n°3 viti autofilettanti come da schema di installazione in figura 9.

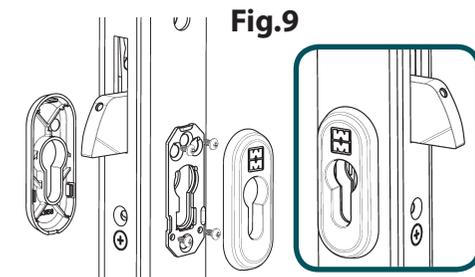


Per il buon funzionamento della serratura, si consiglia di installare un cilindro a profilo europeo CHAMPIONS® MOTTURA, utilizzando la vite di fissaggio posizionata sotto il catenaccio. Per questo articolo, non compreso in confezione, consultare il catalogo CHAMPIONS® MOTTURA.

PROTECTION KITS (Art. 94920) ESCUTCHEONS (Art. 95420)

To complete the installation, we recommend the Defender external protection kit for Europrofile cylinders (see installation diagram in fig. 8).

As an alternative, you can use the double escutcheon, to be fixed internally and externally by means of 3 self-threading screws (see installation diagram in fig. 9).



For best performance, we advice you to install a MOTTURA CHAMPIONS® Europrofile cylinder by using the fixing screw located under the bolt. For this article (not included in the package) please see the MOTTURA CHAMPIONS® catalog.



PUNTALE
FERRULE

ASTE/BARS
ART. 93277

ASTE/BARS
ART. 93276 - M6
ART. 93322 - M8

Fig.4



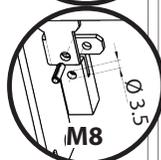
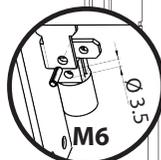
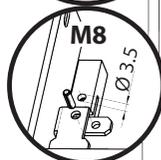
ART. 96.406



ART. 96.404
96.405
96.414
96.415

A

B



BOCCOLA A PAVIMENTO
FLOOR STRIKER PLATE
ART. 99299



INSTALLAZIONE - Vers.LATERALE

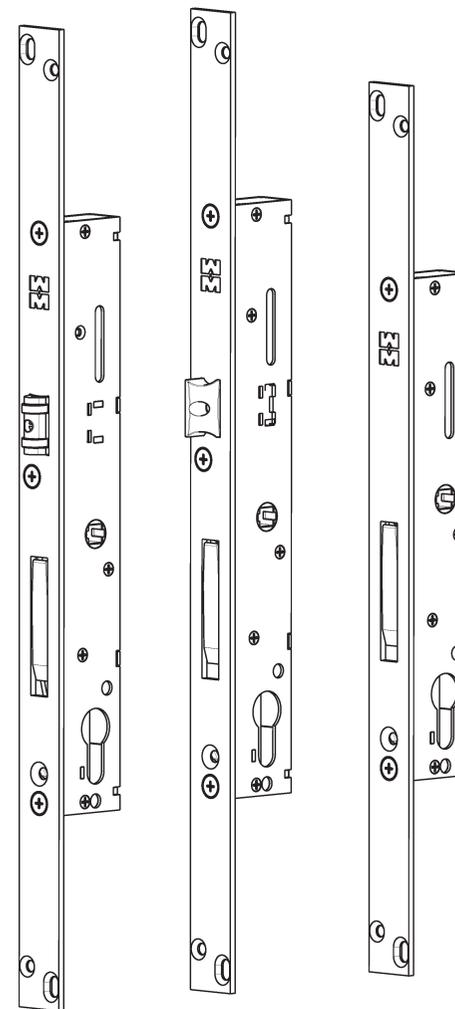
INSTALLATION - SIDE version

Schema di installazione per le serrature "FORZA 7" in versione laterale con o senza 1/2 giro su montanti da 40 o 50 mm.

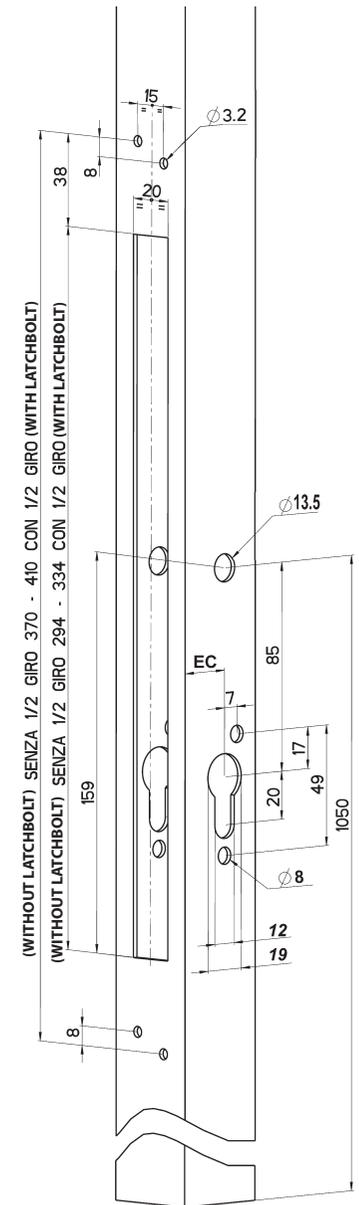
Installation diagram for "FORZA 7" locks in side versions, with or without latchbolt on 40 and 50 mm profiles.

Eeguire sul montante la foratura per l'alloggiamento della serratura con le dimensioni indicate in figura quindi fissarla con le viti in dotazione.

Drill the space for the lock housing in the jamb. Respect the dimensions shown in the figure. Fix the lock with the screws provided.



TUBOLARE TUBE	40	50
EC	22.5	32.5



INSTALLAZIONE - Vers. TRIPLICE

Schema di installazione per le serrature "FORZA 7" in versione triplice con o senza 1/2 giro su montanti da 40 o 50 mm.

Eseguire sul montante la foratura per l'alloggiamento della serratura, per i perni guida aste (art.99257 non in dotazione) con le dimensioni indicate in figura a lato.

Proporzionare, se necessario, la lunghezza delle aste (art.93277-93276-93322 non in dotazione), quindi, inserire alla loro estremità il puntale bloccandolo stringendo l'asta in corrispondenza delle gole con una pinza.

Inserire i perni guida asta nelle apposite sedi, quindi inserire le aste nel montante facendole scorrere attraverso il foro presente sui perni.

Inserire la serratura nella propria sede, facendo attenzione al corretto collegamento rinvio/asta a secondo del tipo di asta utilizzato :

- con aste versione ad attacco ad "infilare" (art. 93277 - schema A), inserendo l'asola dell'asta sul rinvio della serratura
- con aste versione ad "avvitare" (art. 93276/93322 - schema B), avvitando l'asta nell'apposita sede posta sul rinvio della serratura.

Fissare la serratura alla struttura utilizzando le viti in dotazione provvisoriamente solo tramite i fori asolati, per permettere una eventuale regolazione delle aste.

Provare la serratura ed effettuare, se necessario, le regolazioni di posizionamento, quindi fissare completamente la serratura al montante.

INSTALLATION-THREE-POINT VERSION

Installation diagram for "FORZA 7" locks in triple version with or without latchbolt on 40 or 50 mm profiles.

In the profile, drill the space for the lock housing and for the bar guide pins (art. 99257). Respect the dimensions shown in the figure

If necessary, adjust the length of the bars (art. 93277 - 93276 - 93322, not included), then insert the ferrules at both ends and lock them by tightening with pliers.

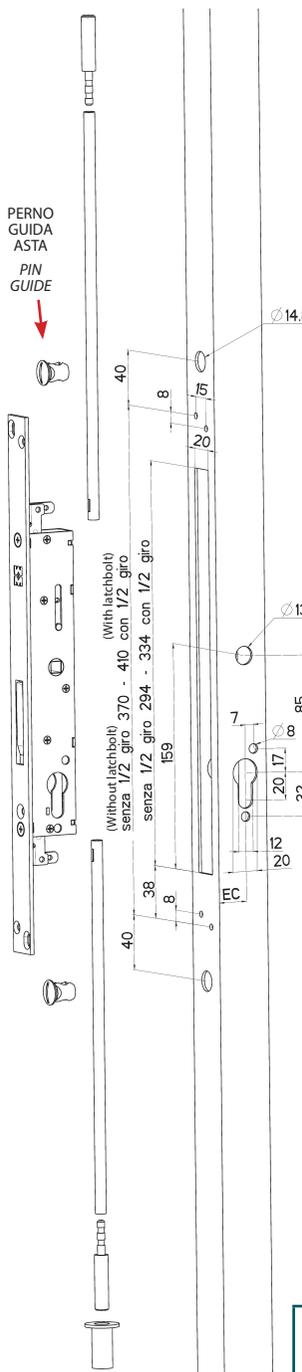
Insert the bar guide pins in their seats, then insert the bars in the jamb by sliding them through the hole in the pins.

Insert the lock in its housing, being careful to make the correct return/bar connection according to the type of bar used:

- with mortise-type bars (art. 93277 - diagram A), by inserting the bar slot into the lock return.
- with threaded bars (art. 93276/93322 - diagram B), by screwing the bar into its seat on the lock return.

Fix the lock to the structure TEMPORARILY by using the screws supplied. Use the slotted holes so that the bars can be adjusted if necessary.

Test the lock and, if necessary, adjust its position. Then fix it permanently to the structure.



TUBOLARE TUBE	40	50
EC	22.5	32.5

**INSTALLAZIONE - Vers. SECONDA ANTA
ART. 96.404/405/406/414/415**

Quando è presente una seconda anta è possibile montare, la serratura di riferma da utilizzare sia come ferrogliera che come chiusura dell'anta stessa. Eseguire sul montante la foratura per l'alloggiamento della serratura e, se previsti, per i perni guida asta (art.99257 non in dotazione) con le dimensioni indicate in figura.

Proporzionare, se necessario, la lunghezza delle aste (art.93277-93276-93322 non in dotazione), quindi, inserire alla loro estremità il puntale bloccandolo stringendo le gole con una pinza.

Inserire i perni guida asta nelle apposite sedi, quindi inserire le aste nel montante facendole scorrere attraverso il foro presente sui perni (se utilizzati).

Per il montaggio della serratura, aprire (per art. 96.404/405/414/415) o chiudere (per art. 96.406)

la leva per permettere ai rinvii della stessa di retrarre permettendo così il suo inserimento nella sede (figura 4 - pag.10).

Inserire la serratura nella propria sede, facendo attenzione al corretto collegamento rinvio/asta a secondo del tipo di asta utilizzato :

- con aste versione ad attacco ad "infilare" (art. 93277 - schema A), inserendo l'asola dell'asta sul rinvio della serratura
- con aste versione ad "avvitare" (art. 93276/93322 - schema B), avvitando l'asta nell'apposita sede posta sul rinvio della serratura.

Fissare la serratura alla struttura utilizzando le viti in dotazione provvisoriamente solo tramite i fori asolati, per permettere una eventuale regolazione delle aste.

Effettuare, se necessario, le regolazioni di posizionamento, quindi fissare completamente la serratura al montante.

Possibilità di comando tramite maniglia (quadro 8) o tramite leva scomparsa.

**INSTALLATION OF SECOND LEAF VERSION
ART. 96.404/405/406/414/415**

When there is a second leaf, you can install a closure lock to be used as a striker plate and as a lock for the leaf.

In the profile, drill the space for the lock housing and for the bar guide pins if required (art. 99257, not included). Respect the dimensions shown in the figure.

If necessary, adjust the length of the bars (art. 93277 - 93276 - 93322, not included), then insert the end-pieces at both ends and lock them by tightening with pliers.

Insert the bar guide pins in their seats, then insert the bars in the jamb by sliding them through the hole in the pins (if used).

To install the lock, open (for art. 96.404/405/414/415) or close (for art. 96.406) the lever to retract the returns so that the lock can be inserted in its housing (figure 4, page 10).

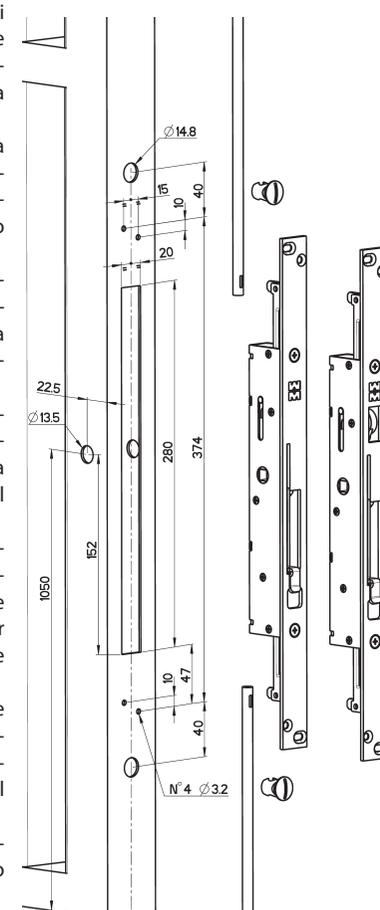
Insert the lock in its housing, being careful to make the correct return/bar connection according to the type of bar used:

- with mortise-type bars (art. 93277 - diagram A), by inserting the bar slot into the lock return.
- with threaded bars (art. 93276/93322 - diagram B), by screwing the bar into its seat on the lock return.

Fix the lock to the structure TEMPORARILY by using the screws supplied. Use the slotted holes so that the bars can be adjusted if necessary.

Adjust the position of the lock if necessary and then fix it permanently to the structure.

Operation via handle (8 square) or retracting lever.



Attraverso la sede serratura, prendere l'asta, portarla verso il profilo esterno quindi, tenendola, introdurre il perno guida asta (art.99257 non in dotazione) nella sua apposita sede fino a quando non avviene l'aggancio a scatto fra le parti (vedi fig.2). Ripetere le stesse operazioni per il gruppo deviatore inferiore.

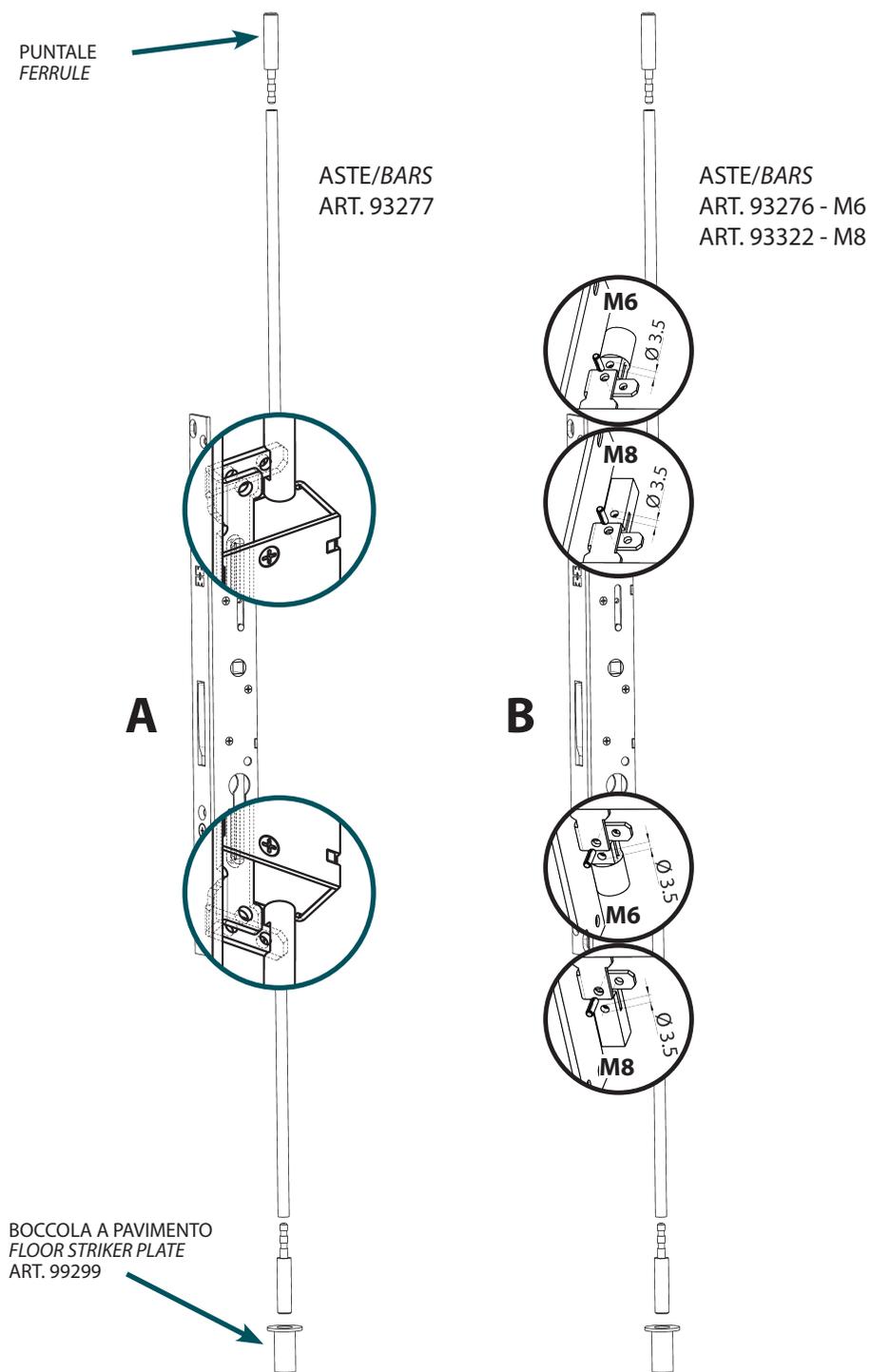
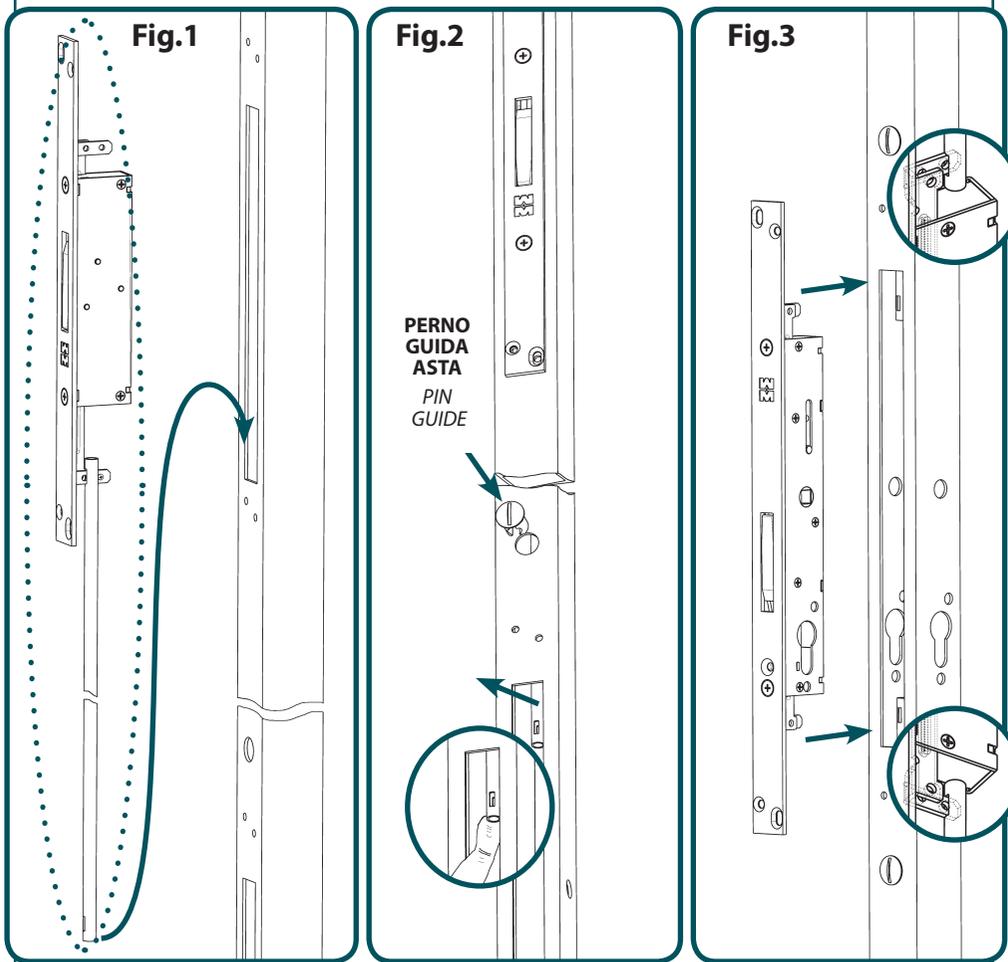
Inserire a questo punto la serratura nella propria sede (vedi fig.3), facendo attenzione al corretto collegamento rinvio/asta, quindi fissare la serratura alla struttura utilizzando le viti in dotazione provvisoriamente solo tramite i fori asolati, per permettere una eventuale regolazione asta/deviatore.

Provare la serratura ed effettuare, se necessario, le regolazioni di posizionamento, quindi fissare completamente la serratura e i deviatori al montante.

Through the lock housing, grasp the bar, move it toward the external profile and, still holding it, insert the bar guide pin (art. 99257, not included) into its seat until the parts snap together (see fig. 2). Repeat the procedure for the lower switchlock group.

Now insert the lock into its housing (see fig. 3), being careful to make the correct return/bar connection. Then fix the lock to the structure TEMPORARILY by using the screws supplied. Use the slotted holes so that the bar/switchlock can be adjusted if necessary.

Test the lock and, if necessary, adjust its position. Then fix the lock and the switchlocks permanently to the structure.



**INSTALLAZIONE - Vers. TRIPLICE
CON DEVIATORI**

Schema di installazione per le serrature "FORZA 7" in versione tripla con deviatori con o senza 1/2 giro su montanti da 40 o 50 mm.

Eeguire sul montante la foratura per l'alloggiamento della serratura, per i perni guida aste (art.99257 non in dotazione) e per i deviatori con le dimensioni indicate in figura a lato.

Se si desiderano collocare i deviatori in posizioni diverse da quelle indicate, calcolare gli spostamenti corrispondenti per poter proporzionare la lunghezza delle aste.

Montare le aste ai deviatori:

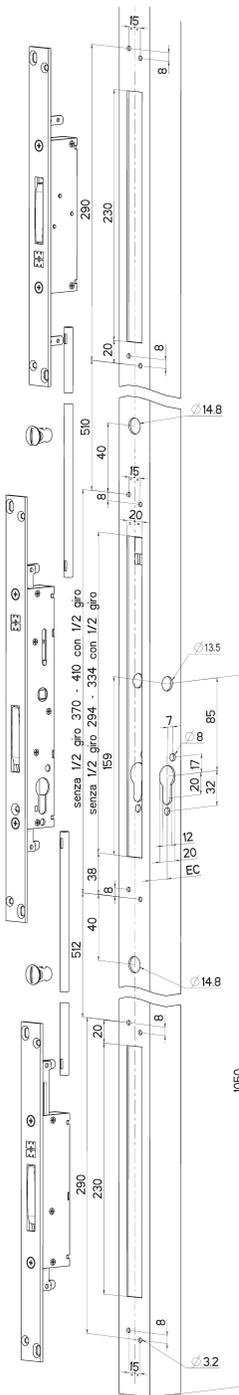
- con aste viene ad attacco ad "infilare" (art. 93323 - schema A), inserendo l'asola dell'asta sul rinvio del deviatore bloccandola o con una vite autofilettante (3.9x10) o con una spina elastica (Ø4) non in dotazione

- con aste versione ad "avvitare" (art. 93324/93325 - schema B), avvitando l'asta nell'apposita sede posta sul rinvio del deviatore.

N.B. Le aste da montare sulla serratura devono avere solo l'attacco ad infilare.

Inserire il gruppo deviatore superiore (prima asta e poi deviatore) nella canalina utilizzando l'apposita sede (vedi fig.1 - pag.8), quindi fissare i deviatori con le viti in dotazione provvisoriamente solo tramite i fori asolati, per permettere una eventuale regolazione asta/deviatore.

Ripetere le stesse operazioni per il gruppo deviatore inferiore.



TUBOLARE	40	50
EC	22.5	32.5

**INSTALLATION OF TRIPLE VERSION
WITH SWITCHLOCKS**

Installation diagram for "FORZA 7" locks in triple version with switchlocks, with or without deadbolt on 40 or 50 mm profiles.

In the profile, drill the space for the lock housing, for the bar guide pins (art. 99257, not included), and for the switchlocks. Respect the dimensions shown in the figure

If you want to position the switchlocks other than as shown in the figure, measure carefully so that you can adjust the length of the bars.

Assemble the bars on the switchlocks:

- with mortise-type bars (art. 93323 - diagram A), by inserting the bar slot into the switchlock return, locking it with a self-threading screw (3.9x10) or with a plastic pin (Ø4), not included.

- with threaded bars (art. 93324/93325 - diagram B), by screwing the bar into its seat on the switchlock return.

N.B. The bars to be installed on the lock must have the mortise-type attachment only.

Insert the upper switchlock group (first bar and then switchlock) into the channel by using the seat (see fig. 1, page 8), then fix the switchlocks TEMPORARILY by using the screws supplied. Use the slotted holes so that the bar/switchlock can be adjusted if necessary

Repeat the procedure for the lower switchlock group.

